



تاجوق خطبة  
منجونجوع كاسيه

□ سيري 17/2014

□ ٢٥ جماد الأخير ١٤٣٥ هـ

□ برسامان

□ ٢٥ أبريل ٢٠١٤ م

□ دكلوار كراوليه:

مجلسنا كامرسلا امرئان عابرت بلاجورث بكنوا

MAJLIS AGAMA ISLAM DAN ADAT MELAYU TERENGGANU

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي يُؤْتِي الْمُلْكَ مَنْ يَشَاءُ وَيَنْزِعُ الْمُلْكَ مِمَّنْ يَشَاءُ.  
وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ  
شَيْءٍ قَدِيرٌ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى  
عَبْدِكَ وَرَسُولِكَ مُحَمَّدٍ وَعَلَىٰ آلِهِ وَصَحْبِهِ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ تَعَالَىٰ وَأَطِيعُوهُ وَأَطِيعُوا رَسُولَهُ  
وَأُولَى الْأَمْرِ مِنْكُمْ.

إِخْوَانِي الْمُسْلِمِينَ رَحِمَكُمُ اللَّهُ،

برتقواله ساودارا-ساودارا كقد الله، طاعته كقدان، طاعته كقد رسولن  
دان قمرينته.

سمفنا دغن هاري كقوتراءن الواثق بالله سلطان ميزان زين العابدين ابن  
المرحوم سلطان محمود المكتفي بالله شاه يخ ك-52، خطبة جمعة كالي  
اين مغمو كاكن تاجوق "منجونجوخ كاسيه".

دالم اسلام، قمرينته تريتغكي باكي سسبواه نكارا اسلام، ساعت فتتغ،  
كران كوجودن اينستيتوسي اين اداله اونتوق منجامين كوجودن كستابيلن  
دان كدولتن امة اسلام.

مغيكوت فقهاء، اينستيتوسي قمرينته مستي دوجودكن اونتوق ميمقين امة  
اسلام كران فكتور-فكتور سقرتي برايكوت:

قرتام: تغكوغجواب اوتام امة اسلام اياه برساتوقادو دغن برفقغ تكوه  
كقد اكلام الله دان تيدق برقچه اتاو برسغكيتا سسما سنديري. باكي

منجامين دان مځکلکن فرقادوان اين، امة اسلام فرلوکن کځد ځميقين اتاو ځمريته يځ دأمانهکن اوليه الله ملقساناکن شريعة دان اوروس تدبير رعيت. **کدوا:** سباهاکين بسر فرلقسناون شريعة ايت ترتعلق کځد کواس ځمريته سځرتي ځغوجودن محکمه دان ځلانتيقن حاکيم.

**کتيک:** ترداځت ځولا کځرلوان کځد ببراځ فراتورن اتاو اوندځ-اوندځ يځ دکاتکوريکن سباکاي حکوم-حکوم إمامة اتاو سيااسة شرعيه، دمان ځمريته برتځکوځجواب مځکوبلن برداسرکن إجتهاد دان ځنداځت يځ دروجوق کځد کځنتيځن دان حال إحوال امة اسلام، سځرتي فراتورن- فراتورن دان حکوم مځنايي ځنتديرن، کباچيکن، ځرتاهنن دان کامان.

**کامځت:** ځمريته برتځکوځجواب مليندوځي رعيت دري ځواق ځلامقاو دان فهمن کولوځن يځ دځغاروځي اوليه هاوا نفسو يځ بوليه منچتوسکن کتيقدستايلن. ځمريته يځ صالح دان عاځيل اکن ممبتو وړک اسلام کآره جالن يځ لوروس دان بنر.

**ساودارا سيدځ جمعة يځ دمولياکن الله،**

صاحبُ الجلالة السلطان اتاو ځمريته منريما أمانه الله دان ځرانن يځ مورني دمي کمولياون الدين، کسجهتران امة اسلام دان سلوروه رعيت. برکت کسوځکوځهن دان کإخلاصن ځکاواي تيځکي کراجاان، سامادا يځ دځيليه اوليه رعيت اتاو يځ دلانتيق سباکاي ځنجاوات عوام، سرتا دځن سوکوځن ځکاواي دان کاکيتاځن سماو دځن ايځين الله، برباکاي ځرانچنن دان اوسها

اونتوق رعيت دبوات دان برجاي دلقسانكن.

هاري اين، امة اسلام دان سلوروه رعيت دنكري اين، منعمتي كآمانن دان كستابيلن هيدوف سواجرن؛ كاتق-كاتق دان قارا رماج منداقت فنديديقن تربايق دان فرچوما، اينستيتوسي-اينستيتوسي اكام دبريكن كاوتامانن، عقيدة امة اسلام ترقليهارا، ايكونومي دان سوسيال بر كمبع دغن سايمبع دان منتف. سموا كپاتان ايت مواجيبكن كيت برشكور كقد الله سرتا منجونجوغ دان برترما كاسيه كقد وَالِي الْأَمْرِ.

### ساودارا سيدغ جمعة يغ دقليهارا الله،

مسكيقون فيهق قمرينته ماسيه لائي بلوم برقواس هاتي دغن ستاتوس فنچاقاين، مريك تروس مرعك تيندقن دان منيعكتكن اوسها دمي منوناينكن امانه دان تغكوغجواب مندولتكن اسلام دان منيعكتكن كسجهتزان رعيت. دالم قد ايت، سباكاي رعيت، كيت تتف برشكور دغن فنچاقاين يغ دكورنيا الله، اقاته لائي جك دبنديعكن دغن امة اسلام دستغه نكري يغ هيدوف دالم كادان موندور، كميסקينن، كتاكوتن دان برقچه بله.

برشكور دان برترماكاسيه تيدق چوكوف سقدر دغن كات-كات دان فوجين. سباكاي انسان يغ بربودي موليا، راس برشكور دان رقمن ترماكاسيه ايت، هندقله دبوقتيكن دغن تيندقن. جاعن مولوت سهاج ملافظكن ترما كاسيه تتافي تيندقن دان فراغاي كيت، تيدق منچرمينكن تندا برشكور. اين برارتي، برشكور دغن منيعكتكن كتقوانن دان كطاعتن كقد الله تعالى كران ليمقه نعمتن كقد كيت دان ممبري كقواتن كقد

ڦمرينته ملقساناکن داسر-داسر یغ مځونتوځکن سموا ڦیهق.

ستیاڦ کالی مځاعتراف نعمت دان رحمة الله یغ برتروسن، سواجرن تنفا برتځکوه کیت منیځکتکن کطاعتن دځن منمبهکن عملن صالح دان کباءیقن. دځن ایت، برتمبه لیمځهله نعمت دان رحمة یغ دتریمما.

فرمان الله تعالی دالم سورة إبراهيم آیات: 7

وَإِذ تَأَذَّنَ رَبُّكُمْ لَئِن شَكَرْتُمْ لَأَزِيدَنَّكُمْ وَلَئِن كَفَرْتُمْ إِنَّ عَذَابِي لَشَدِيدٌ ﴿٧﴾

مقصودن:

"دان ایځتله تکالا توهنمو ممبریتاهو: سسوغځوهن! جک کامو برشکور نسچای اکو تمبهی نعمتکو کځدمو، دان دمی سسوغځوهن، جک کامو کوفور ایځکر سسوغځوهن عذابکو امتله کراس."

سیدځ جمعة یغ دبری نعمت الله،

منجوجنوج دان برتریمما کاسیه کځد ڦمرینته ایاله دځن ممتوهی ڦراتورن دان اوندځ-اوندځ، ممبری سوکوځن دان ڦنمبهن نیلای ستیاڦ رنچن یغ دسدیاکن اونتوق کباءیقن برسام سرتا ممبری سوکوځن دان مځمبیل منځعة سکالا کمودهن یغ دسدیاکن. سوکوځن کځد ڦمرینته بولیو جوک دترجمهکن ملالوئی سومبځن مورل دان میتاریال کځد ساودارا-ساودارا یغ ممرلوکن ملالوئی اینستیتوسی دان بادن-بادن کباجیکن.

تریمما کاسیه جوک بولیو دجلماکن ملالوئی سیکځ تیدق مځخیانتي کځرچایان یغ دبریکن دان تیدق برسکوځکول دځن کولوځن یغ سننتیاسا

منچاري كلمهن فيهق قمرينته باكي توجوان منچتوسكن راس كورغ  
حرمت اتاو كبنچين.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

وَلَقَدْ مَكَّنَّاكُمْ فِي الْأَرْضِ وَجَعَلْنَا لَكُمْ فِيهَا مَعِيشَةً قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ ﴿١٠﴾

مقصودن:

"دان سسوغكوهش كامى تله منتقن كامو دبومي، دان كامى جاديكن  
اونتوق كامو فدن فعهيدوقن، تنافي امتله سديكيت كامو برشكور."

سورة الاعراف: آية ١٠

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ  
وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ، وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ  
قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ، وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ  
وَالْمُسْلِمَاتِ، وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ، فَيَا فَوْزَ الْمُسْتَغْفِرِينَ،  
وَيَا نَجَاةَ التَّائِبِينَ.

## الخطبة الثانية

الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى فَضْلِهِ وَإِحْسَانِهِ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا وَنَبِيِّنَا وَمَوْلَانَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ.  
أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ تَعَالَى وَاشْكُرُوهُ بِفِعْلِ الطَّاعَاتِ وَمُلَازِمَةِ الصَّالِحَاتِ بِكُلِّ إِخْلَاصٍ.

سيد غ جمعة يغ دكاسيهي الله سكالين،

برتقواله ساودارا-ساودارا كقد الله تعالى سرتا برشكورله كقدن دغن  
مثرجاكن عملن-عملن طاعة دان سنتياس ملاكوكن كباءيشن دغن سكالان  
كإخلاصن.

سيد غ جمعة يغ دكاسيهي الله سكالين،

قد هاري دان ساعت يغ موليا سأومقاما اين، ماريله سام-سام كيت  
قربايقكن باچاءن صلوات دان سلام كحضرة جونجوغن بسر نبي محمد  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سسوي دغن قرينته الله دالم القرءان،  
سورة الأحزاب آية 56:

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا

تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾

يغ برمقصود:

"سسوغكوهن الله تعالى دان قارا ملائكتن سنتياس برصلوات كأتس نبي  
(محمد صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، واهاي أورغ-أورغ يغ برإيمان!

برصلواته كامو كأتسن سرت أوجفكنله سلام سجهترا دغن فغحرمتن  
كأتسن دغن سفنوهث".

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى  
سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ،  
وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى  
آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ، وَعَنْ بَقِيَّةِ الصَّحَابَةِ وَالْقُرَابَةِ  
أَجْمَعِينَ، وَالتَّابِعِينَ وَتَابِعِي التَّابِعِينَ لَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ  
وَالْأَمْوَاتِ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ احْفَظْ بِدَوَامِ الْعَوْنِ وَالْهِدَايَةِ وَالتَّوْفِيقِ وَالصِّحَّةِ وَالسَّلَامَةِ مِنْكَ  
يَا كَرِيمُ، مَوْلَانَا الْوَاتِقِ بِاللَّهِ سُلْطَانَ مِيزَانَ زَيْنِ الْعَابِدِينَ ابْنَ الْمَرْحُومِ  
سُلْطَانَ مَحْمُودِ الْمُكْتَفِيِّ بِاللَّهِ شَاهٍ، وَأَنْزِلِ الرَّحْمَةَ عَلَيْهِ وَعَلَى سُلْطَانَةِ  
نُورِ زَاهِرَةِ سُلْطَانَةِ تَرْغَكَانُو. وَاحْفَظْ أَوْلَادَهُ وَأَهْلَهُ وَذَوِيهِ وَأَقَارِبَهُ.  
وَاحْفَظْ عُلَمَاءَهُ وَوُزَرَاءَهُ وَقَضَاتَهُ وَعُمَّالَهُ وَرَعَايَاهُ مِنَ الْمُسْلِمِينَ  
وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، بِرَحْمَتِكَ  
يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ. اللَّهُمَّ احْفَظْ وَلِيَّ الْعَهْدِ تَعَكَو مُحَمَّدِ إِسْمَاعِيلَ ابْنَ  
الْوَاتِقِ بِاللَّهِ سُلْطَانَ مِيزَانَ زَيْنِ الْعَابِدِينَ.



اللَّهُمَّ اعِزَّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ. اللَّهُمَّ انصُرِ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ وَاجْمَعْ  
 كَلِمَتَهُمْ عَلَى الْحَقِّ وَالِدِّينِ، وَدَمِّرِ الْكُفْرَةَ وَالْمُشْرِكِينَ وَالْمُنَافِقِينَ،  
 أَعْدَاءَكَ أَعْدَاءَ الدِّينِ. رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلِإِخْوَانِنَا الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالْإِيمَانِ، وَلَا  
 تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا غِلًّا لِلَّذِينَ ءَامَنُوا، رَبَّنَا إِنَّكَ رَؤُوفٌ رَحِيمٌ.  
 رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنفُسَنَا وَإِنْ لَمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ.  
 رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.  
 وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ.  
 وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

عِبَادَ اللَّهِ!

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ، وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَى، وَيَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ  
 وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ، يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ. فَادْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ،  
 وَاشْكُرُوهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ، وَأَسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ، وَلَذِكْرُ اللَّهِ  
 أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.

**Peringatan:**

Adalah diingatkan bahawa sebarang penambahan, dan pemindaan terhadap isi kandungan teks khutbah yang telah disediakan oleh Majlis Agama Islam Dan Adat Melayu Terengganu adalah **DILARANG**.